

**ČASŤ A**

**Zmluva o operatívnom leasingu**

číslo : LZB/20/80210

(ďalej len „zmluva“)  
uzatvorená medzi stranami:

**ČSOB Leasing, a.s.**  
**Žižkova 11, 815 10 Bratislava**  
 Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1220/B  
 IČO: 35704713 IČ DPH: SK2020264818  
 Bankové spojenie: IBAN:  
 (ďalej len "ČSOB Leasing, a.s.")

a

**Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n.o.**  
**Huncovská 42, 060 01 Kežmarok**  
 Registrácia: Ministerstvo vnútra SR, sekcia verejnej správy, Oddiel: 0076, Vložka číslo: 0076  
 IČO: 37886436 IČ DPH: SK7120001372  
 Bankové spojenie:  
 (ďalej len "leasingový nájomca")

**Predmet leasingu (ďalej len "PL"):** nový stroj/technológia  
**Typ a značka:** Akumulátorová vŕtačka Johnson & Johnson  
**Výrobné číslo:** Rok výroby: 2019  
**Dodávateľ PL:** Perfect Distribution a. s. - organizačná zložka Kočovce 244 91631 Kočovce  
**Predbežný termín dodania PL:** 30.4.2020  
**Doba prenájmu:** 72 mesiacov od dátumu prevzatia PL leasingovým nájomcom  
**Počet splátok/periodicita** 72 splátok/mesačne

Predbežný prehľad	Mena	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Predbežná vstupná cena PL	EUR	12 007,80	2 401,56	14 409,36
Poplatok za uzatvorenie zmluvy	EUR	0,00	0,00	0,00
Hodnota riadnej splátky	EUR	172,85	34,57	207,42

**Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o operatívnom leasingu je Dohoda o platbách nájomného.**

Táto zmluva sa skladá z nasledovných častí:

- A) Zmluva o operatívnom leasingu č. LZB/20/80210
- B) Všeobecné zmluvné podmienky pre stroje a zariadenia k Zmluve o operatívnom leasingu č. LZB/20/80210

ČSOB Leasing, a.s. súčasne udeľuje leasingovému nájomcovi plnú moc podľa Všeobecných zmluvných podmienok operatívneho leasingu ČSOB Leasing, a.s., najmä na zastupovanie pri:

- prevzatí PL od dodávateľa na území Slovenskej republiky, jeho uvedení do prevádzky,
- vybavovaní colných záležitostí pri PL dovážaných zo zahraničia,
- uplatňovaní nárokov zo závad PL, vrátane zastupovania pred súdmi a rozhodovacími orgánmi, okrem odstúpenia od kúpnej zmluvy,
- uzatvorení poistenia v rozsahu Všeobecných zmluvných podmienok operatívneho leasingu ČSOB Leasing, a.s.,
- vybavovaní prípadných poisťných udalostí.

Preukazom plnej moci je táto zmluva o operatívnom leasingu.

Leasingový nájomca splnomocňuje ČSOB Leasing, a.s. na vykonanie všetkých právnych krokov v prípadoch definovaných Všeobecnými zmluvnými podmienkami operatívneho leasingu ČSOB Leasing, a.s.

Prílohou k zmluve sú: Protokol o prevzatí PL, predbežný rozpis splátok

Bratislava, dňa 14.4.2020  
 Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu:  
 Ing. Ján Mikšík

Bratislava, dňa 14.4.2020  
 Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu:  
 Ing. Viktor Halíř, riaditeľ, r.č.:

ČSOB Leasing, a.s.

Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n.o.

Totožnosť konajúcej osoby na základe č. OP/pasu EJ204016 overil v mene ČSOB Leasing, a.s. Ing. Ján Mikšík

**Informácia o spracúvaní údajov v Nebankovom registri klientskych informácií**

Združenie Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika (ďalej len „NBCB“), je prevádzkovateľom informačného systému Nebankový register klientskych informácií (ďalej len „NRKI“), v ktorom sú s použitím automatizovaných prostriedkov spracúvania spracúvané údaje fyzických a právnických osôb, ktoré požiadali o uzatvorenie zmluvného vzťahu ako aj tých, ktoré uzavreli zmluvný vzťah s nebankovými veriteľskými subjektmi a ďalšími subjektmi (ďalej len „tretie strany“), uvedenými na [www.nbc.sk](http://www.nbc.sk) (ďalej len „dotknuté osoby“), a to v rozsahu údajov, uvedených v zmluve, údajov, týkajúcich sa mojich záväzkových vzťahov medzi partnerom a spoločnosťou a údajoch o plnení záväzkov partnera, vyplývajúcich z týchto vzťahov. Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov v NRKI je súhlas partnera, udelený podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov“).

Udelenie súhlasu je dobrovoľné. Doba spracovania údajov v NRKI je 5 rokov po zániku záväzkov partnera voči spoločnosti z uzatvoreného zmluvného vzťahu. Dobu spracúvania osobných údajov v registri nemožno dodatočne skrátiť. Účelom spracúvania osobných údajov v NRKI je poskytovanie osobných údajov tretím stranám s cieľom vzájomného informovania sa tretích strán o bonite, dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov, ochrana oprávnených hospodárskych záujmov nebankových veriteľských subjektov a prevencia pred úverovými podvodmi. Osobné údaje spracúvané v NRKI nie sú zverejňované ani poskytované do tretích krajín.

Osobné údaje dotknutých osôb sú ďalej, najmä po technickej stránke, spracúvané spoločnosťami CRIF – Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika a CRIF S.p.A. so sídlom Via M.Fantin 1-3, 40131 Bologna, Talianska republika ako sprostredkovateľmi na vyššie uvedený účel.

Dotknutá osoba má právo od združenia vyžadovať:

- potvrdenie, či sú alebo nie sú osobné údaje o ňom v NRKI spracúvané,
- všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme NRKI,
- informácie o zdroji, z ktorého boli získané osobné údaje na spracúvanie,
- zoznam osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- opravu alebo likvidáciu nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- likvidáciu osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil, resp. ak došlo pri ich spracúvaní k porušeniu Zákona o ochrane osobných údajov,
- vrátenie úradných dokladov, obsahujúcich osobné údaje, ak boli poskytnuté.

Ďalšie práva dotknutých osôb sú upravené v kapitole III všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov.

**Informácia o spracúvaní údajov v Nebankovom registri klientskych informácií**

Združenie Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika (ďalej len „NBCB“ alebo len „združenie“), je prevádzkovateľom informačného systému Nebankový register klientskych informácií (ďalej len „NRKI“), v ktorom sú s použitím automatizovaných prostriedkov spracúvania spracúvané údaje fyzických a právnických osôb, ktoré požiadali o uzatvorenie zmluvného vzťahu, ako aj tých, ktoré uzavreli zmluvný vzťah s nebankovými veriteľskými subjektmi a ďalšími subjektmi (ďalej len „tretie strany“), uvedenými na [www.nbc.sk](http://www.nbc.sk) (ďalej len „dotknuté osoby“), a to v rozsahu údajov, uvedených v zmluve, údajov, týkajúcich sa mojich záväzkových vzťahov medzi partnerom a spoločnosťou a údajov o plnení záväzkov partnera, vyplývajúcich z týchto vzťahov. Účelom spracúvania údajov v NRKI je poskytovanie údajov tretím stranám s cieľom vzájomného informovania sa tretích strán o bonite dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov, ochrana oprávnených hospodárskych záujmov nebankových veriteľských subjektov a prevencia pred úverovými podvodmi. Podpisom tejto zmluvy beriem na vedomie, že spoločnosť ČSOB Leasing, a.s. (ďalej len „spoločnosť“) poskytne údaje v rozsahu údajov, uvedených v tejto informácii prevádzkovateľovi NBCB.

Spoločný register bankových informácií (ďalej „SRBI“) je zriadený ako spoločný bankový register v súlade s § 92a Zákona o bankách. Základným účelom SRBI je vzájomná výmena informácií medzi bankami ohľadom dôveryhodnosti a platobnej disciplíny ich partnerov, podľa Zákona o bankách. Prevádzkovateľom SRBI je spoločnosť Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava Slovenská republika (ďalej „SBCB“).

V záujme ochrany práv a oprávnených záujmov partnerov (ochrany partnerov pred neprimeraným úverovým zaťažením), hospodárskych záujmov spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. a prevencie pred úverovými podvodmi, je žiaduce na účely posudzovania schopnosti splácať úver spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. získať údaje o partneroch, týkajúce sa ich platobnej disciplíny a dôveryhodnosti, nielen z NRKI, ale aj zo SRBI. S ohľadom na vyššie uvedené SBCB a NBCB spolu s bankami a inými veriteľskými subjektmi spolupracujú na zmluvnom základe pri vzájomnej výmene informácií o dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov. Vzájomná výmena údajov o partneroch v rozsahu, v akom ich poskytli banke, resp. veriteľskému subjektu prebieha cez prevádzkovateľov oboch registrov. Údaje dotknutých osôb, ďalej najmä po technickej stránke, spracúvajú spoločnosti CRIF – Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika a CRIF S.p.A. so sídlom Via M. Fantin 1-3, 40131 Bologna, Taliansko ako sprostredkovatelia pre hore uvedené účely. Aktuálny zoznam užívateľov NRKI (iných veriteľských subjektov) a užívateľov SRBI (bánk) je k dispozícii na webových stránkach prevádzkovateľov: [www.nbc.sk](http://www.nbc.sk) a [www.sbc.sk](http://www.sbc.sk). Podpisom tejto zmluvy beriem na vedomie, že NBCB bude prostredníctvom prevádzkovateľa SRBI poskytovať užívateľom SRBI všetky údaje o uzatváranom obchode, vrátane údajov získaných spoločnosťou ČSOB Leasing, a.s. v priebehu rokovania o uzavretí tohto obchodu. Účelom tohto poskytnutia údajov je výmena informácií medzi užívateľmi NRKI a užívateľmi SRBI o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti partnerov - užívateľov NRKI a partnerov - užívateľov SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s partnermi, na účely ochrany hospodárskych záujmov užívateľov NRKI a užívateľov SRBI, ako aj prevencie úverových podvodov.



## 1. Základné ustanovenia

1.1 Tieto Všeobecné zmluvné podmienky operatívneho leasingu (ďalej len „VZP“) sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o operatívnom leasingu (ďalej len „ZOL“).

1.2 Účelom operatívneho leasingu je na základe ZOL umožniť za úhradu leasingovému nájomcovi (ďalej len „LN“) užívanie jednotlivých hmotných vecí alebo ich súborov (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „PN“), ktoré sú vo vlastníctve spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. (ďalej len „ČSOBL“), spolu s plneniami uvedenými a špecifikovanými v ZOL a v týchto VZP.

1.3 VZP upravujú vo všeobecnosti práva a povinnosti zmluvných strán pri nájme jednotlivých PN a pri poskytovaní plnení a výkonov súvisiacich s prevádzkou PN na základe jednotlivých ZOL.

1.4 ČSOBL sa zaväzuje LN prenajímať PN a LN sa ČSOBL zaväzuje za nájom platiť mesačné splátky nájomného a prípadné ostatné platby súvisiace s operatívnym leasingom v súlade s ustanoveniami týchto VZP.

1.5 ČSOBL získa PN do svojho vlastníctva na základe kúpnej zmluvy, prípadne inej obdobnej zmluvy, uzatvorenej s dodávateľom PN, podľa špecifikácie LN a na jeho žiadosť s tým, že nebezpečnosť väd (faktických ako aj právnych), škôd na PN a škôd spojených s jeho užívaním a prevádzkou nesie v celom rozsahu LN.

## 2. Predmet nájmu

### 2.1 Objednanie PN

2.1.1 Každý jednotlivý PN objedná LN na cenovej kalkulácii ČSOBL, a to vrátane uvedenia všetkých požadovaných technických parametrov, príslušenstva, miesta a účelu prevažného používania PN, požadovaného termínu dodania, doby trvania nájmu vrátane uvedenia predpokladaného ročného počtu najazdených kilometrov (motohodín). V prípade vlastností PN, ktoré si LN vyslovene nevymieni, platí, že žiadosť sa vzťahuje na štandardnú výbavu PN zvolenej továrenskej značky a typu, dodávaného na slovenský trh v okamihu uskutočnenia objednávky, resp. ak ide o PN, ktorý sa nedoväza na slovenský trh, tak sa žiadosť vzťahuje na štandardnú výbavu, ktorú v okamihu uskutočnenia objednávky poskytuje zahraničný výrobca alebo dodávateľ.

2.1.2 ČSOBL na základe písomne odsúhlasenej cenovej ponuky LN, predloží LN ZOL, podpisom ZOL a VZP sa objednávka LN stáva záväznou a jej zrušenie je možné len so súhlasom ČSOBL. ČSOBL má aj v prípade súhlasu s ukončením ZOL a zrušením objednávky nárok na náhradu všetkých nákladov a škôd, ktoré mu takýmto konaním LN vzniknú. ČSOBL nie je do uzavretia ZOL povinný objednať PN u jeho dodávateľa.

2.1.3 Termín dodania PN podľa ZOL je len predbežným termínom a jeho nedodržanie, poprípade nedodanie PN z dôvodov mimo ČSOBL nezakladá z tohto titulu žiadnu zodpovednosť ČSOBL voči LN.

2.1.4 V prípade, že PN uvedený v žiadosti o financovanie nie je možné dodať, dohodnú sa zmluvné strany na úprave žiadosti o financovanie tak, aby bolo PN možné dodať.

### 2.2 Odobzdanie a prevzatie PN

2.2.1 Odobzdaním PN, ak nie je v ZOL dohodnuté inak, sa rozumie odobzdanie PN jeho dodávateľom ČSOBL.

2.2.2 Prevzatím PN sa rozumie prevzatie PN do užívania LN od ČSOBL, resp. uvedenie PN do prevádzky na mieste určenom ČSOBL. Prevzatie PN potvrdzuje LN podpisom na „Protokole o prevzatí predmetu nájmu“ (ďalej len „PP“), ktorý je tlačivom ČSOBL alebo podpisom na zodpovedajúcom tlačive dodávateľa, pričom sa má za to, že PN odovzdal LN ČSOBL. Ak LN neprevezme PN v deň určený v bode 2.2.3, má sa za to, že ČSOBL prevzal PN v mene LN.

2.2.3 LN vzniká právo a povinnosť prevziať PN na výzvu ČSOBL, pričom sa má za to, že dňom určeným na prevzatie PN vo výzve ČSOBL začína plynúť nájom PN.

2.2.4 LN je povinný prevziať PN za podmienok dohodnutých medzi dodávateľom PN a ČSOBL. Ak výnimočne také podmienky nie sú dohodnuté, je LN povinný prevziať PN za podmienok obvyklých pre odobzdanie obdobných vecí.

2.2.5 LN je najmä povinný prevziať PN riadne a včas, a v prípade, že LN preberá PN bez účasti zástupcu ČSOBL, zabezpečiť pre ČSOBL všetky práva vyplývajúce z kúpnej alebo inej obdobnej zmluvy, uzatvorenej medzi ČSOBL a dodávateľom PN, na základe ktorej sa ČSOBL stal vlastníkom PN. Ak LN nespĺní tieto povinnosti, je ČSOBL oprávnený požadovať od LN okrem iných dohodnutých platieb aj úhradu všetkých nákladov, ktoré tým ČSOBL vzniknú, prípadne náhradu vzniknutej škody.

2.2.6 Odobzdanie a prevzatie PN je LN povinný v mene (v zastúpení) ČSOBL potvrdiť podpisom na dodacom liste dodávateľa PN alebo na inej listine dodávateľa PN, nahrádzajúcej dodací list. Podpisom na tomto doklade potvrdzuje LN najmä správnosť a úplnosť identifikačných údajov PN, dodávateľa PN, ako aj prevzatie technickej a inej dokumentácie k PN. Ak nebude vo výnimočnom prípade takýto doklad doručený ČSOBL v 3-dňovej lehote, pokladá sa za prevzatie PN LN údaj dodávateľa uvedený na faktúre k PN ako dátum dodania tovaru, pričom táto právna domienka nezbavuje LN zodpovednosti za porušenie zmluvnej povinnosti.

2.2.7 Pred tým, než LN potvrdí odobzdanie a prevzatie PN, je povinný dôkladne ho prezrieť. Pri prehliadke je LN povinný overiť presnú identifikáciu PN podľa príslušných dokladov (objedávka, technický preukaz alebo iný jemu zodpovedajúci doklad, osvedčenie o evidencii), zistiť úplnosť dodávky vrátane príslušenstva, výbavy a overiť plnú funkčnosť PN.

2.2.8 Ak LN pri odobzdaní a prevzatí PN od jeho dodávateľa zistí vady (faktické), je povinný v mene (v zastúpení) ČSOBL postupovať takto:

a) ak ide o zjavné, neodstrániteľné vady, je LN povinný odobzdanie a prevzatie PN odmietnuť a o tejto skutočnosti a jej konkrétnych dôvodoch bezodkladne, najneskôr však do 3 dní od odmietnutia odobzdanie a prevzatia PN písomne (aj faxom alebo e-mailom) informovať ČSOBL,

b) ak ide o zjavné, odstrániteľné vady, je LN povinný trvať na ich okamžitom odstránení a o tejto skutočnosti písomne (aj faxom alebo e-mailom) informovať ČSOBL. LN je oprávnený potvrdiť odobzdanie a prevzatie PN až po odstránení zistených odstrániteľných väd.

2.2.9 Ak LN neprevezme PN alebo ak nespĺní povinnosti uvedené v bodoch 2.2.1 až 2.2.8, je ČSOBL oprávnený odstúpiť od ZOL a požadovať od LN zmluvnú pokutu podľa článku 6 týchto VZP, pričom tým nie je dotknuté právo ČSOBL na náhradu prípadnej škody, ktorá ČSOBL vznikne v dôsledku chybného alebo oneskoreného konania LN.

### 2.3 Riziká a škody spôsobené v súvislosti s prevádzkou PN

2.3.1 LN nesie riziko výskytu väd (faktických ako aj právnych), nedostatkov, poškodení, zničenie, straty, odcudzenia a predčasného opotrebovania PN. Ak nastane takáto skutočnosť, je LN povinný bezodkladne informovať ČSOBL a naďalej platiť stanovené splátky nájomného riadne, včas a v plnej výške až do ukončenia ZOL.

2.3.2 V prípade škôd vzniknutých tretím osobám v súvislosti s prevádzkou PN je LN povinný bezodkladne vykonať všetky opatrenia vrátane tých, ktoré by inak bol povinný vykonať ČSOBL, aby nároky, predovšetkým nároky na poistné plnenie, zostali zachované a škody spôsobené tretím osobám boli čo najnižšie. Okrem toho je LN povinný ihneď, najneskôr v nasledujúci pracovný deň, písomne (aj faxom alebo e-mailom) informovať ČSOBL o vzniku škody. Ak by z akýchkoľvek dôvodov neboli škody úplne alebo sčasti uhradené a uhradiť by ich bol podľa zákona povinný ČSOBL, je LN povinný takúto škodu ČSOBL na základe výzvy uhradiť v plnej výške.

### 2.4 Záručné a servisné podmienky

2.4.1 LN si PN volí sám a podpisom PP vyhlasuje, že je oboznámený s PN, jeho súčasťami, príslušenstvom a technickými parametrami, ako aj so



## ČASŤ B

záručnými, prevádzkovými a servisnými podmienkami dodávateľa PN, platnými v deň podpisu ZOL. ČSOBL neručí za žiadnu vlastnosť alebo spôsobilosť PN, zvlášť nie za jeho vhodnosť na použitie predpokladané LN, a teda ani za to, či je použitie PN v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a normami.

2.4.2 ČSOBL nezodpovedá žiadnym spôsobom za akékoľvek škody, ktoré vznikli z dôvodu faktických a právnych väd, nedostatkov alebo funkčnosti PN (prevádzkové riziká). LN preto nie je oprávnený voči ČSOBL uplatňovať náhradu škody, ktorá mu vznikla v súvislosti s odstránením faktických a právnych väd, nedostatkov na PN, poprípade v súvislosti s odstavením PN z prevádzky.

### 2.5 Vlastníctvo a užívanie PN

2.5.1 PN je vo výlučnom vlastníctve ČSOBL a LN nemá žiadne právo, vlastnícky titul ani podiel na PN, s výnimkou práva PN užívať. LN nesmie PN predať, založiť, darovať, prenajať a ani inak scudzíť. LN môže PN užívať mimo územia SR, len ak je pre takéto prípady riadne poistený. LN nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu umožniť užívanie PN tretej osobe, s výnimkou služobných jžd svojich zamestnancov. Porušenie vyššie uvedených povinností je hrubým porušením ZOL a LN je povinný uhradiť všetky škody a zvýšené náklady, ktoré by ČSOBL v dôsledku toho vznikli.

2.5.2 Ak nie je ustanovené inak, ČSOBL je povinný včas platiť v stanovených termínoch všetky zákonom stanovené alebo určené dane, poplatky a odvody, ktoré sa vzťahujú na vlastníctvo PN. V prípade, ak sa takéto poplatky a odvody vzťahujú na užívateľa alebo nájomcu PN, je povinnosťou LN ich platiť, ak nie je zmluvne medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak.

2.5.3 LN je povinný udržiavať PN v technicky bezporuchovom stave, funkčný a starať sa o neho tak, aby na ňom nevznikla škoda. LN je povinný po dobu účinnosti ZOL odstrániť všetky škody na PN. Ďalej je LN povinný zabezpečiť, aby bola každá nevyhnutná údržba vykonaná výhradne kvalifikovanými osobami a boli dodržiavané všetky požiadavky výrobcu a iné povinné prevádzkové požiadavky. LN nesmie vykonávať žiadne zásahy do počítadla najazdených kilometrov. LN je povinný najneskôr v nasledujúci pracovný deň nahlásiť ČSOBL akúkoľvek poruchu počítadla najazdených kilometrov. Po vzájomnej dohode bude písomne stanovený počet kilometrov (motohodín) najazdených s poškodeným počítadlom najazdených kilometrov. Porušenie povinností uvedených v tomto bode sa považuje za hrubé porušenie ZOL, pričom ČSOBL môže od LN požadovať náhradu škody, ktorá v dôsledku toho vznikla.

2.5.4 LN nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu ČSOBL uskutočniť nijaké úpravy ani zmeny PN (s výnimkou záručných, pozáručných a bežných opráv PN). To neplatí, ak ide o umiestnenie odstrániteľných nápisov a reklám, ak takéto nápisy a reklamy nie sú v rozpore s povinnosťou LN podľa bodu 2.5.10.

2.5.5 LN môže vykonať technické zhodnotenie na PN výhradne s písomným súhlasom a za podmienok určených ČSOBL. LN môže najneskôr v termíne vykonania technického zhodnotenia požiadať ČSOBL o odkúpenie takéhoto technického zhodnotenia za cenu, za ktorú toto zhodnotenie obstaral, najviac však za bežnú trhovú cenu. ČSOBL nemá povinnosť tejto žiadosti vyhovieť, v takomto prípade dá LN súhlas s odpisovaním tohto technického zhodnotenia.

2.5.6 Ak LN poruší povinnosť požiadať ČSOBL o súhlas s vykonaním technického zhodnotenia alebo inej úpravy PN, je ČSOBL oprávnený: v prípade ukončenia ZOL požadovať od LN, aby na vlastné náklady do termínu ukončenia ZOL, ak nebude ČSOBL stanovená iná lehota, odstránil úpravy, na ktoré ČSOBL nedal písomný súhlas alebo na ktoré nie je písomný súhlas ČSOBL potrebný, a aby uviedol PN do pôvodného stavu. Ak si LN nesplní túto povinnosť, odstránenie úprav zabezpečí ČSOBL, pričom náklady s tým spojené je oprávnený požadovať od LN.

2.5.7 O povolenie zmien či úprav PN nad rámec výnimiek podľa bodu 2.5.4 je LN povinný ČSOBL písomne vopred požiadať. V žiadosti LN uvedie, či takáto zmena povedie k zvýšeniu alebo k zníženiu hodnoty PN a o akú čiastku, a priloží k nej úplnú technickú alebo inú dokumentáciu tohto technického zhodnotenia. Ak majú byť v rámci takejto úpravy alebo zmeny niektoré súčasti alebo príslušenstvo PN vymenené a nahradené inými, ČSOBL určí, ako bude s vymenenými súčasťami naložené. ČSOBL nemá právnu povinnosť takejto žiadosti vyhovieť. Ak má takáto zmena či úprava v dôsledku zmeny hodnoty PN viesť k zmene v odpisovaní PN v ČSOBL, môže oprávnenosť takejto zmeny či úpravy PN založiť výlučne písomná dohoda obsahujúca aj ustanovenie o finančných následkoch takejto zmeny, najmä v súvislosti s úpravou výšky mesačnej splátky nájomného a s ukončením ZOL podľa článku 5 týchto VZP a s odpisovaním PN. ČSOBL sa zaväzuje uzatvorenie takéhoto Dodatku k ZOL bezdôvodne neodmietnuť.

2.5.8 Na základe výzvy ČSOBL je LN povinný zabezpečiť pohľadávky vyplývajúce zo ZOL v rozsahu určenom ČSOBL. Za týmto účelom je LN povinný vykonať všetky potrebné úkony, vrátane podpisu príslušných zmlúv a iných dokumentov.

2.5.9 LN je povinný bez meškania oznámiť ČSOBL a príslušnému oddeleniu Policajného zboru SR stratu alebo odcudzenie osvedčenia o evidencii vozidla, tabuľky s evidenčným číslom, prípadne odcudzenie PN. LN je povinný bez meškania oznámiť ČSOBL stratu kľúčov od PN a/alebo kľúčov od mechanického zabezpečovacieho zariadenia, diaľkového ovládania, ako aj iných častí príslušenstva PN. Všetky náklady na ich opätovné dodanie uhrádza LN.

2.5.10 LN je povinný užívať PN iba spôsobom, ktorý nebude v rozpore s platným právom a nebude poškodzovať práva a oprávnené záujmy ČSOBL a finančnej skupiny KBC (napríklad propagáciou konkurencie).

2.5.11 LN je povinný užívať PN v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na užívanie a prevádzku PN a za týmto účelom dodržiavať všetky príslušné povinnosti ustanovené slovenským právnym poriadkom, najmä no nie výlučne povinnosti týkajúce sa pravidiel cestnej premávky a pod. V prípade, ak bude ČSOBL orgánom verejnej moci zaviazaný na úhradu pokuty a/alebo sankcie za porušenie povinností ustanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi, za ktoré v zmysle týchto všeobecne záväzných právnych predpisov zodpovedá ČSOBL ako držiteľ a/alebo vlastník PN, má ČSOBL voči LN nárok na náhradu ním uhradenej pokuty a/alebo sankcie alebo jej časti, ktorú zaplatil na základe rozhodnutia príslušného orgánu verejnej moci a LN sa zaväzuje nahradiť ČSOBL ním zaplatenú výšku sankcie a/alebo pokuty alebo jej časti, spoločne s príslušenstvom a trovami konania. Porušenie tejto povinnosti zo strany LN sa považuje za hrubé porušenie ZOL a týchto VZP. Tým nie je dotknutý čl. 3.5 týchto VZP.

2.5.12 V prípade, ak LN poruší podmienky dohodnuté v ZOL ako podmienky poskytnutia operatívneho leasingu a ktoré sa LN zaväzuje dodržiavať počas celej doby trvania operatívneho leasingu, je ČSOBL oprávnený požadovať od LN, aby doplnil zabezpečenie svojho záväzku v lehote, výške a forme stanovenej ČSOBL.

## 3. Splátky nájomného a platobné podmienky

### 3.1 Základné ustanovenia

3.1.1 Vstupná cena (obstarávacia cena alebo vlastné náklady), uvedená v ZOL v dohodnutej mene je cenou predbežnou a vychádza zo skutočností známych v okamihu uzatvorenia ZOL. Vstupná cena PN, ktorá slúži ako základ výpočtu splátok nájomného, je súhrnom kúpnej (obstarávacej) ceny PN a všetkých nákladov na získanie PN a jeho uvedenie do prevádzky. Pre určenie kúpnej (obstarávacej) ceny PN je rozhodujúce znenie kúpnej zmluvy medzi ČSOBL a dodávateľom. Ak bude cena PN podľa faktúry dodávateľa platená v inej mene ako v mene dohodnutej s LN v ZOL, prepočet jednej meny na druhú sa uskutoční kurzom, použitým pri úhrade ceny PN, ak zo zmluvy medzi ČSOBL a dodávateľom PN nevyplýva iný postup. Obstarávacia cena sa zvyšuje o prípadné ďalšie výdavky súvisiace s obstaraním PN, ak z kúpnej zmluvy alebo inej obdobnej zmluvy nevyplýva, že už sú v kúpnej cene zahrnuté. Obstarávacia cena môže byť stanovená iným spôsobom, dohodnutým medzi dodávateľom, ČSOBL a LN. LN súhlasí s tým, že vstupná cena uvedená v ZOL je predbežná a môže byť zmenená po úplnom zaplatení obstarávacej ceny celého PN spoločnosťou ČSOB Leasing, a.s. dodávateľovi, ako aj upravená podľa kurzu NBS, platného v deň jej úhrady, o vzniknuté kurzové rozdiely. Ak bol PN, resp. jeho časť, financovaný spoločnosťou ČSOB Leasing, a.s. dodávateľovi pred jeho prevzatím LN,



## ČASŤ B

môže byť vstupná cena PN upravená aj o dodatočné finančné náklady, ktoré vznikli spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. v súvislosti takýmto financovaním PN. Vstupná cena môže byť upravená aj o ďalšie náklady súvisiace s obstaraním PN. Na základe takto upravenej vstupnej ceny, bude vykonaný prepočet splátok nájomného a vystavená nová faktúra.

3.1.2 Zmluvný poplatok za uzatvorenie ZOL je ČSOBL oprávnený vyúčtovať LN dňom podpisu ZOL a LN je povinný poplatok zaplatiť ČSOBL vo výške uvedenej v ZOL a v samostatnej faktúre. Dátumom dodania služby na faktúre je dátum podpisu ZOL.

### 3.2 Splátky nájomného

3.2.1 Výška mesačnej splátky nájomného v dohodnutej mene je uvedená v ZOL.

3.2.2 Výška, počet, splatnosť a mena riadnych splátok nájomného predbežne dohodnutá zmluvnými stranami je uvedená v dohode o platbách nájomného, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť ZOL, ktorá nie je faktúrou a slúži LN na poskytnutie informácie o výške splátok nájomného. Mesačná splátka nájomného zahŕňa finančnú časť splátky, ktorá súvisí s nájmom jednotlivých PN (amortizácia + úrok) a náklady na poskytnuté plnenia (bod. 4.1.1). Splátka nájomného bude hradená zo strany LN na základe faktúry ČSOBL alebo na základe dohody o platbách nájomného, ktorá je faktúrou.

3.2.3 Mesačné splátky nájomného je možné hradiť aj prostredníctvom inkasa podľa príslušných ustanovení zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách, pri ktorom sa suma platobnej operácie vo výške príslušnej splátky nájomného odpisuje z platobného účtu LN, pričom platobný príkaz predkladá ČSOBL na základe súhlasu LN s inkasom udeleného ČSOBL, poskytovateľovi platobných služieb ČSOBL alebo poskytovateľovi platobných služieb LN.

3.2.4 V prípade dohody ČSOBL a LN o úhrade splátok nájomného prostredníctvom inkasa, je LN za týmto účelom povinný postupovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a predpisov jednotlivých bánk; ako i v súlade s údajmi uvedenými v dohode o platbách nájomného alebo v iných platobných dokladoch alebo pokynoch ČSOBL.

3.2.5 Práva a povinnosti ČSOBL a LN pri úhrade splátok nájomného prostredníctvom inkasa, vrátane prípadných nárokov, sankcií alebo reklamácií sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách v znení neskorších predpisov.

3.2.6 ČSOBL si vyhradzuje právo kedykoľvek počas trvania ZOL, aj bez súhlasu LN, zrušiť úhradu splátok nájomného prostredníctvom inkasa a požadovať, aby LN splátky nájomného hradil spôsobom podľa bodu 3.2.1, 3.2.2 a 3.4. S výnimkou prípadu podľa predchádzajúcej vety, úhrada splátok nájomného prostredníctvom inkasa, automaticky zaniká ukončením ZOL ktorýmkoľvek zo spôsobov podľa bodu 5. alebo na základe vzájomnej dohody ČSOBL a LN.

### 3.3 Zmena výšky a štruktúry splátky nájomného

3.3.1 Zmena splátky nájomného na základe dohody je pre LN záväzná odo dňa účinnosti uvedenej v dodatku k ZOL. Dodatky doručí ČSOBL LN osobne alebo poštou. Dodatok ČSOBL zasiela na poslednú známu adresu LN.

3.3.2 Zmeniť bez súhlasu LN výšku splátok nájomného počas účinnosti ZOL, ktorých splatnosť doposiaľ nenastala, je oprávnený ČSOBL a to v nasledujúcich prípadoch:

- ak je skutočná vstupná cena PN, ktorá slúži ako základ výpočtu splátok nájomného, iná, ako vstupná (predbežná) cena, uvedená v ZOL podľa bodu 3.1.1, bude tento rozdiel premietnutý do výšky zostávajúcich splátok nájomného, prípadne vyrovnaný vo vyrovnávacej splátke, pričom sa použije rovnaká metodika výpočtu ako pri výpočte pôvodnej výšky splátok nájomného,
- ak dôjde k prevzatíu PN od dodávateľa v inom kalendárnom mesiaci ako je podpísaná ZOL, zmení sa hodnota všetkých splátok nájomného v nadväznosti na zmenu finančných podmienok v ČSOBL, platných ku dňu prevzatia PN,
- ak dôjde ku zmene sadzieb poisťnej zmluvy ČSOBL alebo k uzavretiu novej poisťnej zmluvy alebo inej poisťnej zmluvy, nahrádzajúcej poisťnú zmluvu je ČSOBL oprávnený premietnuť túto zmenu v dodatku k ZOL - alebo vo vyrovnávacích splátkach,
- ak dôjde ku zmene súčasných daňových podmienok alebo k zavedeniu nových daní alebo poplatkov, týkajúcich sa PN, uplatní sa v takomto prípade postup podľa písm. a) tohto bodu,
- ak ČSOBL odsúhlasil vykonanie technického zhodnotenia na PN podľa bodov 2.5.5 a nasl. týchto VZP,
- ak LN požaduje skrátenie alebo predĺženie zmluvne dohodnutej doby nájmu v ZOL. Doba trvania ZOL je limitovaná minimálnou dĺžkou jeden rok odo dňa prevzatia PN LN,
- ak dôjde k odchýlke od dohodnutého ročného počtu najazdených kilometrov (motohodín) v ZOL smerom hore alebo dole o viac ako 10 %. LN je povinný počas účinnosti ZOL minimálne jedenkrát ročne hlásiť ČSOBL odchýlky od predpokladaného počtu najazdených kilometrov (motohodín).

### 3.4 Termín splatnosti

3.4.1 Platby vyplývajúce zo ZOL sú splatné v termínoch, uvedených na príslušných platobných dokladoch.

3.4.2 ČSOBL je oprávnený započítať platby LN prednostne na najstaršie alebo najmenej zabezpečené pohľadávky vrátane zmluvných pokút a úrokov z omeškania, a to i na pohľadávky vyplývajúce z iných, medzi oboma zmluvnými stranami uzavretých zmlúv ako aj na pohľadávky, vyplývajúce z jednostranných právnych úkonov, najmä z ručenia, resp. iných foriem zabezpečenia pohľadávok.

3.4.3 V prípade, že LN z akýchkoľvek dôvodov neoddržal faktúru, je povinný uskutočniť úhrady v termínoch a vo výške podľa poslednej faktúry, prípadne podľa ZOL. Zároveň je povinný na túto skutočnosť ihneď ČSOBL písomne upozorniť. Prípadný rozdiel bude zo strany LN dodatočne vyrovnaný.

### 3.5 Kaucia

3.5.1 Na zabezpečenie prípadných budúcich záväzkov LN po lehote splatnosti a úhradu pokút za porušenie povinností uložených na základe právnych predpisov, ktorých sa dopustí LN alebo za ktoré je LN zodpovedný a ktoré je v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov povinný hradiť ČSOBL ako držiteľ a/alebo vlastník PN, je ČSOBL oprávnený požadovať od LN kauciu.

3.5.2 Prípadná kaucia musí byť LN zaplatená na účet ČSOBL najneskôr 3 pracovné dni pred plánovaným odovzdaním PN. Táto kaucia bude po dobu trvania ZOL uložená na účte ČSOBL.

3.5.3 LN nie je oprávnený požadovať úroky alebo akékoľvek príslušenstvo, alebo akýkoľvek iný výnos zo zloženej kaucie.

3.5.4 V prípade omeškania LN s úhradou záväzkov vyplývajúcich z príslušnej ZOL o viac ako 10 kalendárnych dní vzniká ČSOBL právo použiť príslušnú časť kaucie na úhradu záväzkov po dobe splatnosti. V takom prípade je LN povinný na základe písomnej výzvy ČSOBL v lehote 20 kalendárnych dní kauciu doplniť do výšky určenej ZOL. Porušenie tohto záväzku je hrubým porušením podmienok ZOL a môže byť dôvodom na výpoveď ZOL zo strany ČSOBL.

3.5.5 V prípade riadneho zaplataenia všetkých záväzkov zo ZOL sa ČSOBL zaväzuje kauciu vrátiť LN v plnej výške bez príslušenstva najneskôr do 30 kalendárnych dní od konečnej úhrady všetkých záväzkov LN voči ČSOBL, vyplývajúcich zo ZOL.

3.5.6 V prípade predčasného ukončenia ZOL alebo pri neprevzatí PN sa ČSOBL zaväzuje vrátiť kauciu najneskôr do 10 kalendárnych dní po vyhotovení konečného finančného vyrovnania ZOL. ČSOBL je oprávnený svoje prípadné pohľadávky, vyplývajúce z konečného finančného vyrovnania, započítať so záväzkom voči LN z titulu vrátenia kaucie.

## 4. Poskytované plnenia pri operatívnom leasingu

### 4.1 Rozsah poskytovaných plnení

4.1.1 ČSOBL ponúka v rámci ZOL LN nasledujúce základné plnenia:

- povinné zmluvné poistenie,



## ČASŤ B

- b) havarijné poistenie (poistenie strojov a technologických celkov),
- c) doplnkové poistenie, ak o to LN požiadava,
- d) daň z motorových vozidiel, ak sa povinnosť na PN vzťahuje.

4.1.2 Na tieto plnenia ČSOBL zabezpečí dodávateľov podľa výberu LN v rozsahu, dohodnutom v ZOL a podľa podmienok stanovených vo VZP ich aj financuje. Náklady na poskytované plnenia sú zahrnuté do splátok nájomného.

4.1.3 Pri využívaní vyššie uvedených plnení je LN povinný vopred sa oboznámiť s príslušnými zmluvnými podmienkami, poisťovacími podmienkami (vrátane podmienok povinného vybavenia PN príslušným zabezpečovacím zariadením) alebo inými podmienkami a odporúčaniami zmluvných partnerov (dodávateľov) pre využívanie týchto plnení, ktoré mu budú oznámené alebo predložené a tieto v priebehu trvania ZOL dodržiavať.

### 4.2 Povinné zmluvné poistenie

4.2.1 Poistné za povinné zmluvné poistenie, vzťahujúce sa na PN, hradí ČSOBL v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

4.2.2 LN je povinný bezodkladne, najneskôr v nasledujúci pracovný deň, nahlásiť ČSOBL a poisťovateľovi vznik poistnej udalosti (ďalej len „PU“), a to spôsobom určeným poisťovateľom. Ak taký spôsob nie je určený, tak písomne poštou alebo faxom.

4.2.3 V prípade ukončenia ZOL je LN povinný bezodkladne, najneskôr však do 3 dní odo dňa oznámenia o ukončení ZOL, vrátiť ČSOBL doklad o povinnom zmluvnom poistení.

### 4.3 Havarijné poistenie (poistenie strojov a technologických celkov)

4.3.1 V rámci tejto služby ČSOBL zabezpečí poistenie PN v zmluvnej poisťovni počas celej doby účinnosti ZOL. Špecifikácia poistenia, poisťovateľa a ďalšie podmienky poistenia sú uvedené v prílohe ZOL. LN svojím podpisom týchto VZP potvrdzuje oboznámenie sa so Všeobecným poisťovacími podmienkami poisťovateľa a ich Osobitnými dojednaniaми, ktoré mu boli zaslané elektronicky a sú prístupné na zákazníckom portáli ČSOBL. LN je zároveň uzrovený s tým, že môže kedykoľvek požiadať o tlačenú podobu Všeobecných poisťovacích podmienok a ich Osobitných dojednaní a tieto mu budú poskytnuté.

4.3.2 V prípade zániku poistnej zmluvy je LN povinný rešpektovať podmienky novej zmluvy, ktorú ČSOBL uzavrie. LN sa v takom prípade zaväzuje ČSOBL platiť poistné vo výške uvedenej vo faktúre, vystavenej v tejto súvislosti ČSOBL.

4.3.3 Náklady na poistenie ČSOBL zahrnie buď do splátok nájomného alebo ich bude fakturovať osobitne, mimo splátky nájomného (napr. doplatky poistného). V prípade dohody ČSOBL a LN, môže LN platiť náklady na poistenie spolu so splátkami nájomného aj prostredníctvom inkasa. Ustanovenia bodu 3.2.3 až 3.2.6 týchto VZP sa na úhradu nákladov na poistenie prostredníctvom inkasa použijú primerane.

4.3.4 V prípade, ak nastane PU, je LN povinný písomne (i faxom) informovať poisťovateľa o PU a písomne (i faxom) informovať ČSOBL a zabezpečiť všetky dôkazy a iné doklady nevyhnutné na vyčíslenie poistného plnenia a poskytnúť ČSOBL, poisťovateľovi a opravovni všetku súčinnosť. LN je povinný bez zbytočného odkladu zabezpečiť uvedenie PN do stavu predchádzajúceho PU na svoje náklady. Uvedená udalosť nezavahuje LN povinnosť ďalej riadne plniť všetky svoje záväzky zo ZOL. LN je povinný zabezpečiť vystavenie faktúry za opravu na ČSOBL.

4.3.5 Pri nedodržaní uvedených povinností je LN povinný ČSOBL uhradiť všetky náklady, poprípade i škody, ktoré ČSOBL v dôsledku toho vzniknú.

4.3.6 V prípade PU plní poisťovateľ na účet ČSOBL. Prijaté poistné plnenie je určené na výplatu LN za účelom úhrady opráv PN.

4.3.7 V prípade trvalého vyradenia PN z prevádzky je oprávnený ČSOBL ponechať si z poistného plnenia i čiastku, zodpovedajúcu pohľadávkam voči LN, ktoré v dôsledku predčasného ukončenia ZOL v zmysle zmluvných podmienok vzniknú, a to až do výšky poistného plnenia. Rozdiel medzi poistným plnením a skutočnou výškou škody hradí LN.

4.3.8 Ak má byť predmetom operatívneho leasingu vec nie nová a ak je potrebné, aby bol obstaraný technický posudok alebo iný obdobný doklad o stave PN, vyžadovaný poisťovateľom alebo ČSOBL, je LN povinný takýto doklad na vlastné náklady obstarat.

4.3.9 ČSOBL v prípade trvalého vyradenia PN z prevádzky v dôsledku jeho preukázateľného zničenia vyhovie prípadnej žiadosti LN o odkúpenie použiteľných zvyškov PN na základe dohody o prevzatí veci za úhradu.

### 4.4 Doplnkové poistenie

4.4.1 ČSOBL zabezpečí LN nasledujúce druhy doplnkového poistenia:

- a) poistenie batožiny,
- b) poistenie pre prípad trvalých následkov úrazu,
- c) poistenie pre prípad smrti následkom havárie,
- d) iné pripoistenie podľa požiadaviek LN a možností poisťovne.

### 4.5 Daň z motorových vozidiel

4.5.1 Platba dane z motorových vozidiel je súčasťou poskytovaných plnení.

## 5. Ukončenie ZOL

### 5.1 Formy ukončenia ZOL

5.1.1 ZOL, uzavretá na dobu určitú, sa ukončí jedným z nasledujúcich spôsobov:

- a) riadnym ukončením ZOL,
- b) trvalým vyradením PN z prevádzky,
- c) výpoveďou zo strany ČSOBL,
- d) odstúpením zo strany ČSOBL,
- e) dohodou zmluvných strán,
- f) automatickým ukončením ZOL.

5.1.2 LN nie je oprávnený ZOL vypovedať ani od nej odstúpiť, a to počas celej doby jej platnosti a účinnosti.

5.1.3 Aj po ukončení ZOL spôsobmi uvedenými v bode 5.1.1 zostávajú naďalej v platnosti tie ustanovenia ZOL, z povahy ktorých to vyplýva.

### 5.2 Riadne ukončenie ZOL

5.2.1 ZOL zaniká uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá.

5.2.2 Vrátenie PN ČSOBL pri riadnom ukončení ZOL bude prebiehať na základe pokynov ČSOBL. ČSOBL v dobe minimálne 60 dní pred uplynutím zmluvne dohodnutej doby nájmu písomne oboznámi LN s podmienkami ukončenia ZOL.

5.2.3 LN je oprávnený 90 dní pred skončením dohodnutej doby nájmu písomne požiadať ČSOBL o predĺženie dohodnutej doby nájmu. V prípade, ak ČSOBL tejto žiadosti vyhovie, uzavre zmluvné strany dodatok k ZOL, ktorým bude predĺžená dohodnutá doba nájmu a budú upravené všetky s tým súvisiace otázky.

### 5.3 Trvalé vyradenie PN z prevádzky

5.3.1 ZOL sa predčasne ukončí následkom trvalého vyradenia PN z prevádzky z dôvodu jeho preukázateľného zničenia, odcudzenia alebo sprenevery.

5.3.2 V dôsledku preukázateľného zničenia PN skončí ZOL po doručení písomného uznania poisťovne, že ide o totálnu škodu, a to spätne ku dňu vzniku škodovej udalosti, prípadne ak náklady na opravu PN prevýšia 70% jeho hodnoty bezprostredne pred zničením, a to spätne ku dňu zničenia PN. Splátky zaplatené po škodovej udalosti sa zúčtujú v prospech LN v konečnom finančnom vyrovaní.

5.3.3 V dôsledku odcudzenia alebo sprenevery PN skončí ZOL po doručení oznámenia polície, že sa pátranie ukončilo bezvýsledne, a to



## ČASŤ B

spätne ku dňu odcudzenia alebo sprenevery PN.

### 5.4 Výpoveď zo strany ČSOBL

5.4.1 ČSOBL je oprávnený vypovedať ZOL v týchto prípadoch:

- a) ak LN mešká so zaplatením splátky nájomného, zmluvnej pokuty alebo úroku z omeškania alebo inej pohľadávky, a to i čiastočne viac ako 31 dní,
- b) ak LN používa PN v rozpore s účelom užívania alebo v rozpore so ZOL a VZP, v dôsledku čoho ČSOBL vznikla alebo hrozí škoda alebo dochádza k nadmernému alebo predčasnému opotrebovaniu či poškodeniu PN alebo k jeho neautorizovanej údržbe,
- c) ak LN hrubým spôsobom porušuje svoje povinnosti, vyplývajúce zo ZOL alebo z týchto VZP,
- d) ak po nadobudnutí účinnosti ZOL LN vstúpil do likvidácie,
- e) ak sú dané dôvody pre výpoveď alebo odstúpenie od inej, medzi oboma zmluvnými stranami uzavretej zmluvy,
- f) pri premiestnení sídla alebo trvalého bydliska LN mimo územia Slovenskej republiky,
- g) v prípade vzniku nespôsobilosti alebo obmedzenia spôsobilosti LN na právne úkony,
- h) ak zanikne alebo sa zníži zabezpečenie záväzku LN zo ZOL a LN do jedného mesiaca od zániku, resp. od zníženia zabezpečenia neposkytne iné zabezpečenie, ktoré ČSOBL schváli,
- i) ak LN mešká s plnením ktoréhokoľvek svojho záväzku z niektorej (hlavne úverovej) zmluvy, uzavretej s: Československá obchodná banka, a.s., IČO: 36854140, Žižkova 11, 81102 Bratislava alebo s osobou, ktorá s ňou tvorí koncern, v zmysle znenia Obchodného zákonníka, a to i čiastočne,
- j) ak LN poruší podmienky dohodnuté v ZOL ako podmienky poskytnutia operatívneho leasingu a ktoré sa LN zaväzuje dodržiavať počas celej doby trvania operatívneho leasingu,
- k) ak sa leasingový nájomca stane sankcionovanou osobou podľa § 2 ods. c) Zákona č. 126/2011 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií v platnom znení.

5.4.2 Výpoveď je platná dňom jej podpísania zo strany ČSOBL a účinná dňom jej doručenia LN. ČSOBL je oprávnený určiť pri vypovedaní ZOL deň, ku ktorému končí generovanie splátok tejto ZOL a nákladov spojených s užívaním predmetu nájmu.

5.4.3 Ak ZOL bude ukončená výpoveďou, je LN povinný vrátiť PN vrátane dokladov a príslušenstva, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou PN, na miesto a v termíne určenom ČSOBL. Ak tak neurobí, ČSOBL je oprávnený PN odobrať.

### 5.5 Odstúpenie zo strany ČSOBL

5.5.1 ČSOBL je oprávnený odstúpiť od ZOL v týchto prípadoch:

- a) ak nebola na účet ČSOBL pripísaná do dátumu splatnosti finančná zábezpeka (kaucia) v plnej výške,
- b) ak pred uzavretím zmluvy s dodávateľom PN vznikli preukázateľné skutočnosti na strane LN, ktoré odôvodňujú oprávnené pochybnosti o možnostiach skorého a úplného plnenia všetkých povinností zo strany LN,
- c) ak sa mu nepodarí uzavrieť kúpnu alebo obdobnú zmluvu s dodávateľom PN,
- d) ak došlo k odstúpeniu ČSOBL alebo dodávateľa PN od kúpnej alebo obdobnej zmluvy, predmetom ktorej bolo obstaranie PN,
- e) ak ČSOBL vzniklo právo odstúpiť od ZOL podľa bodu 2.2.9 týchto VZP.

5.5.2 Písomné oznámenie o odstúpení ČSOBL doručí LN osobne, poštou alebo faxom, a to na poslednú známu adresu LN

5.5.3 V prípade odstúpenia od ZOL je ČSOBL oprávnený požadovať od LN najmä:

- a) náhradu zálohy poskytnutej ČSOBL dodávateľovi PN, ak túto dodávateľ nevráti ČSOBL do 30 dní od odstúpenia od kúpnej alebo inej obdobnej zmluvy,
- b) všetky výdavky spojené s odstúpením od zmluvy s dodávateľom PN a s odstúpením od ZOL,
- c) náhradu škôd preukázateľne vzniknutých ČSOBL z titulu odstúpenia od ZOL,
- d) náhradu škody vo výške zmluvných pokút dohodnutých s dodávateľom PN.

5.5.4 V prípade odstúpenia od ZOL ČSOBL nezodpovedá LN za akúkoľvek prípadnú škodu spojenú s odstúpením od ZOL.

### 5.6 Dohoda zmluvných strán

5.6.1 V prípade ukončenia ZOL dohodou zmluvných strán ČSOBL a LN presne špecifikujú podmienky ukončenia ZOL vrátane vyrovnaní všetkých finančných a iných záväzkov LN voči ČSOBL. V prípade, ak LN požiadala o ukončenie ZOL dohodou z dôvodu dosiahnutia dohodnutého počtu kilometrov (mohodín) uvedeného v ZOL, ČSOBL takejto žiadosti vyhovie.

### 5.7 Automatické ukončenie ZOL

5.7.1 Ak LN mešká 150 dní s úhradou splátky nájomného, a to i čiastočne, bez ohľadu jej čiastočného neskoršieho zaplatenia, t.j. ak ktorákoľvek takto splatná splátka nájomného nebude v 150. deň odo dňa splatnosti v plnej výške pripísaná na účet ČSOBL, skončí sa ZOL automaticky 150. deň odo dňa splatnosti nezaplatenej splátky, ibaže by ČSOBL písomne vyhlásil, že na ďalšom pokračovaní ZOL trvá.

### 5.8 Nároky ČSOBL pri ukončení ZOL

5.8.1 V prípade ukončenia ZOL z dôvodov podľa bodu 5.2, 5.3, 5.4, 5.6 a 5.7 týchto VZP, je ČSOBL oprávnený od LN okrem iného požadovať najmä:

- a) všetky do tej doby splatné a neuhradené peňažné záväzky vrátane ich príslušenstva (splátky nájomného, náklady spojené s užívaním predmetu nájmu, zmluvné pokuty, úroky z omeškania a podobne),
- b) náhradu škody vo výške nákladov spojených s vymáhaním splnenia povinností LN a nákladov spojených s odobratím, prepravou, ocenením, a opravou PN,
- c) náhradu škody vo výške rozdielu medzi účtovnou zostatkovou hodnotou PN ku dňu ukončenia ZOL a predajnou cenou bez DPH PN, v prípade, ak LN nevráti PN do jedného mesiaca od termínu stanoveného ČSOBL, za škodu sa považuje v tomto prípade účtovná zostatková hodnota PN,
- d) ušlý zisk,
- e) škodu z nákladov na poistenie PL a škodu z odvodu DPH, ktorú je ČSOBL povinný vrátiť správcovi dane pri odcudzení PL,
- f) náhradu škody vo výške rozdielu medzi účtovnou zostatkovou hodnotou PN ku dňu škodovej udalosti a poistným plnením, náhradu škody z titulu finančných nákladov odo dňa predčasného ukončenia ZOL do dňa pripísania poistného plnenia na účet ČSOBL a náhradu škody vo výške doplatku ročného poistného; to platí len v prípade ukončenia ZOL podľa bodu 5.3 týchto VZP.

### 5.9 Vrátenie PN

5.9.1 LN je povinný v prípade ukončenia ZOL vrátiť PN ČSOBL a riadiť sa pritom pokynmi ČSOBL. ČSOBL písomne LN vyrozumie o podmienkach ukončenia operatívneho leasingu. Podmienkami ukončenia ZOL sa rozumie najmä dátum a miesto, kde dôjde k vráteniu PN. LN sa zaväzuje pokyny ČSOBL rešpektovať a dodržiavať.

5.9.2 LN vráti PN ČSOBL na vlastné náklady a nebezpečenstvo, a to kompletný vrátane príslušenstva, dokladov, kľúčov, kódov zabezpečovacieho zariadenia, návodov na obsluhu, technických špecifikácií a ostatných dokumentov vzťahujúcich sa na PN a ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou PN, a to na miesto a v čase určenom ČSOBL, v stave, ktorý zodpovedá bežnému opotrebovaniu zodpovedajúcemu miestu, spôsobu a dobe užívania PN LN, dohodnutým v ZOL alebo na objednávkovom liste ČSOBL.

5.9.3 Pri vrátení PN zaznamená LN a osoba poverená ČSOBL do Protokolu o vrátení predmetu nájmu (ďalej len „protokol o vrátení“) celkový



## ČASŤ B

technický stav PN, zjavné vady a zistiteľné skryté vady, ktoré možno na PN zistiť a ktoré presahujú riadne užívanie PN podľa bodu 2.5.3 týchto VZP. V protokole o vrátení uvedie osoba poverená ČSOBL zároveň predbežný rozpočet nákladov nevyhnutných na odstránenie zistených väd. Protokol o vrátení musí byť podpísaný LN alebo ním oprávnenou osobou a osobou poverenou ČSOBL.

5.9.4 Ak sa LN a osoba poverená ČSOBL nemôžu zhodnúť na obsahu protokolu o vrátení alebo na výške nákladov na opravu, určí ČSOBL nezávislého znalca (odborníka, resp. súdneho znalca). Stanovisko znalca je pre obe strany záväzné. Náklady na posudok nesie strana, ktorej stanovisko brániace zhode nebolo správne, prípadne sa od posudkom zistenej skutočnosti viac odlišuje.

5.9.5 Náklady na opravu alebo údržbu, resp. iné náklady nevyhnutné na odstránenie väd a škôd, zaprotokolovaných podľa bodu 5.9.3, na to, aby bolo vozidlo opäť uvedené do stavu podľa bodu 5.9.2, nesie LN. V prípade, že odstránenie väd a škôd zabezpečí ČSOBL, urobí tak na náklady LN. V prípade ak sa ČSOBL rozhodne neodstraňovať vady a škody, ČSOBL má právo žiadať od LN zaplatenie škody vo výške odhadnutých nákladov na odstránenie väd a škôd.

5.9.6 V protokole o vrátení bude tiež uvedený počet najjazdených kilometrov (počet motohodín). Ak je pri vrátení PN po uplynutí doby účinnosti ZOL zistený celkový počet najjazdených kilometrov (motohodín) vyšší alebo nižší ako predpokladaný stav dohodnutý v ZOL a presahujúci dohodnutú toleranciu uvedenú v ZOL, budú kilometre (motohodiny) tvoriace odchýlku od predpokladaného stavu vyúčtované LN bez ohľadu na výšku tolerancie uvedenú v ZOL.

### 5.10 Konečné finančné vyrovnanie

5.10.1 Konečné finančné vyrovnanie (ďalej len „KfV“), ktoré predstavuje zúčtovanie všetkých pohľadávok a záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich z konkrétnej ZOL, zašle ČSOBL LN po ukončení ZOL.

5.10.2 V prípade ukončenia ZOL zašle ČSOBL LN KfV, ktorého predmetom budú všetky do tej doby splatné, neuhradené a zároveň dodatočné, v súvislosti s predčasným ukončením ZOL vzniknuté peňažné záväzky LN vrátane ich príslušenstva. Zároveň má ČSOBL právo vyúčtovať LN všetky škody a ostatné náklady, ktoré ČSOBL týmto predčasným ukončením ZOL vznikli.

5.10.3 V prípade, že finančné vyúčtovanie podľa predchádzajúceho bodu nie je možné uskutočniť z dôvodu, že niektoré nároky ČSOBL alebo LN nie je možné dočasne vyčíslieť, je ČSOBL oprávnený uskutočniť čiastočné finančné vyúčtovanie, pri ktorom bude vychádzať z výšky známych vzájomných pohľadávok ČSOBL a LN v čase vyhotovenia čiastočného finančného vyúčtovania. Po odpadnutí prekážky ČSOBL uskutoční konečné finančné vyúčtovanie.

5.10.4 KfV obsahuje aj vyúčtovanie sadzieb za nadlimitné a podlimitné kilometre (motohodiny) podľa bodu 5.9.6 týchto VZP. Nenajjazdené (podlimitné) kilometre (motohodiny) budú vyúčtované dokladom o oprave základu dane v sadzbe určenej ZOL, a to len do maximálnej hranice 10.000 km (0 motohodín). Navyiac najjazdené (nadlimitné) kilometre (motohodiny) budú vyúčtované samostatnou faktúrou.

5.10.5 ČSOBL je oprávnený svoje pohľadávky voči LN, a to aj budúce alebo nesplatené, započítať oproti pohľadávke LN vzniknutej z titulu predčasného ukončenia ZOL.

## 6. Zmluvné pokuty a náhrada škody

6.1 Ak v ZOL a vo VZP nie je určené inak, je ČSOBL oprávnený požadovať od LN aj:

- zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z dlžnej sumy za každý deň omeškania v prípade omeškania s úhradou splátok nájomného a ďalších platieb vyplývajúcich zo ZOL,
- zmluvnú pokutu vo výške 300,00 EUR, ak LN mešká so zaplatením splátky nájomného, poplatku za poskytované služby, zmluvnej pokuty alebo úroku z omeškania alebo inej pohľadávky, a to i čiastočne viac ako 31 dní alebo ak LN používa PN v rozpore s účelom užívania alebo v rozpore so ZOL a VZP, v dôsledku čoho ČSOBL vznikla alebo hrozí škoda alebo dochádza k nadmernému alebo predčasnému opotrebovaniu či poškodeniu PN alebo k jeho neautorizovanej údržbe PN,
- zmluvnú pokutu vo výške 10% z obstarávacej ceny PN vrátane DPH za nedodržanie záväzku LN vrátiť PN v stanovenom termíne a v stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebovaniu. Takáto povinnosť ani jej prípadné plnenie nenahradzujú súhlas ČSOBL s užívaním PN a neznamenajú vznik akejkoľvek novej zmluvy,
- náhradu škody, ak ČSOBL v dôsledku nesplnenia povinnosti LN vznikla,
- preukázateľné náklady, spojené s vymáhaním splnenia povinnosti, ktorú má LN podľa ZOL alebo týchto VZP, alebo spojené s plnením takejto povinnosti namiesto LN,
- zmluvnú pokutu vo výške 170,00 EUR za každý jednotlivý prípad vykonaného technického zhodnotenia bez súhlasu ČSOBL,
- zmluvnú pokutu vo výške 10% z obstarávacej ceny za porušenie podmienok dohodnutých v zmluve o operatívnom leasingu ako podmienok uzatvorenia zmluvy, ktoré sa LN zaväzuje dodržiavať počas celej doby trvania zmluvného vzťahu.

6.2 ČSOBL nezodpovedá LN za žiadnu škodu vzniknutú na PN, iba ak by škoda bola spôsobená zavinením ČSOBL.

6.3 Uplatnením zmluvných pokút zo strany ČSOBL nie je dotknuté právo ČSOBL na náhradu škody voči LN.

6.4 V prípade dohody ČSOBL a LN o úhrade splátok nájmu prostredníctvom inkasa, LN výslovne súhlasí s tým, aby na základe tejto dohody, všetky ďalšie platby, úhrady, úroky z omeškania, zmluvné pokuty, peňažné sankcie a akékoľvek iné peňažné záväzky LN vzniknuté podľa ZOL alebo týchto VZP, boli uhradené prostredníctvom tohto inkasa. Ustanovenia bodu 3.2.3 až 3.2.6 týchto VZP sa na úhradu peňažných záväzkov podľa tohto bodu, prostredníctvom inkasa, použijú primerane.

## 7 Záverečné ustanovenia

7.1 LN výslovne vyhlasuje a podpisom VZP potvrdzuje, že:

- bol pred podpisom ZOL a týchto VZP podrobne oboznámený s písomnou formou sadzobníka poplatkov, podmienok poistenia PN a s ich obsahom súhlasí,
  - pozná rozsah plnej moci ČSOBL mu udelenej a bude v súlade s touto plnou mocou postupovať.
- 7.2 V prípade, že na strane LN nastanú také skutočnosti, pre ktoré je ČSOBL v zmysle bodu 5.5 týchto VZP oprávnený odstúpiť od ZOL a ČSOBL toto právo nevyužije, je ČSOBL oprávnený LN dočasne znemožniť užívanie PN, a to napríklad uložením PN na mieste určenom ČSOBL a podobne. V prípade, že LN odstráni dôvody, pre ktoré je možné pristúpiť k odstúpeniu od ZOL, ČSOBL umožní v lehote do 10 dní odo dňa odstránenia týchto dôvodov opätovné užívanie PN LN. Náklady spojené s dočasným znemožnením užívania PN a opätovného zaradenia do prevádzky nesie LN. Po dobu dočasného znemožnenia užívania PN nie je LN zbavený povinnosti hradiť dohodnuté splátky nájomného. LN nie je oprávnený požadovať od ČSOBL prípadnú náhradu škody, ktorá mu v dôsledku dočasného znemožnenia užívania PN vznikla.

7.3 LN je povinný:

- na všetku korešpondenciu, týkajúcu sa uzatvorenej ZOL, poprípade práv a povinností z nej vyplývajúcich, uvádzať jej číslo. V prípade porušenia tejto povinnosti ČSOBL nezodpovedá za prípadnú vzniknutú škodu, ihneď oznámiť ČSOBL všetky zmeny týkajúce sa uzavretej ZOL, a to hlavne zmenu či zánik právnej subjektivity, adresy a vstup do konkurzného konania, alebo konania o povolení reštrukturalizácie či likvidácie,
- na požiadanie zaslať účtovné a iné doklady podľa špecifikácie ČSOBL za účelom preskúmania svojich hospodárskych pomerov. Opakované nesplnenie alebo nepravdivé plnenie tejto povinnosti je hrubým porušením ZOL.

7.4 LN podpisom ZOL splnomocňuje zástupcu ČSOBL na konanie pred správnym či iným orgánom na vykonanie zmeny v registrácii alebo zmeny pri plnení inej, osobitnej povinnosti spojenej s užívaním PN.



## ČASŤ B

7.5 ČSOBL nemešká s odovzdaním PN LN, ak toto omeškanie nezavinil. Rovnako nemešká, ak dôvody omeškania spočívajú na strane dodávateľa PN. ČSOBL nezodpovedá za prípadnú škodu a takéto omeškanie nezakladá oprávnenie LN odmietnuť či pozastaviť dohodnuté platby.

Ak v ZOL a v týchto VZP nie je určené inak, považuje sa, že LN splnil svoju povinnosť včas, pokiaľ:

- a) písomnosť, či iné vecné plnenie je doručené najneskôr posledný deň lehoty do sídla ČSOBL, ak nie je dohodnuté iné miesto,
- b) akákoľvek platba bola poukázaná na číslo účtu s variabilným symbolom uvedeným na platobnom doklade a pripísaná na účet ČSOBL najneskôr v posledný deň lehoty splatnosti. Ak sa vo VZP hovorí o hrubom porušení zmluvy, má sa vždy na mysli porušenie zmluvy podstatným spôsobom.

7.6 Všetky zmeny ZOL, vrátane prípadných zmien VZP, musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán (s výnimkou prípadov, kde zmenu obsahu môže urobiť ČSOBL jednostranným úkonom), inak sú neplatné.

7.7 Návrh ZOL vypracováva ČSOBL. Ak niektorá zo zmluvných strán podpíše ZOL skôr ako druhá, je svojím podpisom viazaná po dobu 30 dní odo dňa podpisu.

7.8 Každá jednotlivá ZOL bude vždy vyhotovená vo dvoch origináloch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom exemplári. Platnosť a účinnosť nadobúda dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

7.9 Zmluvné strany vzali na vedomie, že tieto VZP sú v súlade s § 273 ods. 1 Obchodného zákonníka záväzné pre úpravu vzájomných vzťahov podľa uzavretej ZOL, ak táto zmluva neurčuje v jednotlivom prípade inak.

7.10 Písomnosti určené pre LN sa doručujú na poslednú adresu LN, ktorá je ČSOBL známa. Povinnosť ČSOBL, doručiť písomnosť, je splnená okamihom prevzatia písomnosti zo strany LN alebo okamihom vrátenia doručovanej písomnosti ČSOBL ako nedoručenej z akéhokoľvek dôvodu na strane LN (napr. z dôvodu, že LN svojím konaním alebo opomenutím doručenie písomnosti zmaril, odmietol prijať písomnosť alebo pre oznámenie skutočnosti, že adresát je neznámy/nezdržuje sa na uvedenej adrese) a LN neoznámil ČSOBL nové sídlo spoločnosti, miesto podnikania, resp. trvalé bydlisko.

7.11 Ak je LN v omeškaní s plnením povinností, vyplývajúcich zo ZOL alebo týchto VZP, je ČSOBL oprávnený túto skutočnosť oznámiť tretím osobám.

7.12 VZP nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom podpisu ZOL oboma zmluvnými stranami.

7.13 LN vyhlasuje, že poskytol ČSOB Leasing, a.s. všetky údaje, podklady a informácie potrebné pre vykonanie starostlivosti ČSOB Leasing, a.s. ako povinnej osoby podľa § 10 zákona č. 297/2008 Z.z., v znení neskorších predpisov.

Bratislava, 14.4.2020

Meno osoby, oprávnenej podpísať VZP za leasingového nájomcu:

Ing. Viktor Halíř, riaditeľ

Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n.o.